

IBS Infodienst Biodiversität Schweiz / Information Biodiversité Suisse

Nr. 71 März 2012 / Mars 2012

FORSCHUNG SCHWEIZ / RECHERCHE SUISSE

Erfolgreiche Wiederansiedlung des Laubfroschs

Am Lauerzersee wird ein Wiederansiedlungsprojekt für den Laubfrosch durchgeführt. In den ersten fünf Projektjahren konnte sich dank Aufwertungsmassnahmen eine ansehnliche Laubfroschpopulation ausbreiten. Von den Massnahmen dürften auch verschiedene andere Amphibien-, Reptilien-, Insekten- und Vogelarten profitieren.

Succès lors de la réhabilitation de la rainette verte

Un projet de réhabilitation de la rainette verte est en cours au Lauerzersee. Dans les cinq premières années, une population considérable de rainettes vertes s'est déployée grâce à des mesures de revalorisation. En parallèle, de nombreuses espèces d'amphibiens, de reptiles, d'insectes et d'oiseaux ont pu être soutenu.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Biodiversität in Sturmflächen

In zwei «unaufgeräumten» Flächen des Sturms Lothar und zwei standörtlich entsprechenden, unbeeinträchtigten Waldflächen wurden die Vegetation und die Nachtfalter erfasst. Im Wald wurden insgesamt 33 Pflanzen- und 125 Nachtfalterarten festgestellt, in den Sturmflächen 92 Pflanzen- und 84 Nachtfalterarten. Pflanzen- und Nachtfalterdiversität sind demnach nicht positiv korreliert.

La biodiversité des surfaces de chablis

La végétation et les papillons nocturnes de deux surfaces «désordonnées» par l'ouragan Lothar et de deux surfaces témoins épargnées ont été répertoriés. En tout, les surfaces de forêt ont livré 33 espèces de plantes et 125 de papillons de nuit, les surfaces de chablis 92 espèces de plantes et 84 de papillons nocturnes. La diversité des plantes et des papillons nocturnes ne semble donc pas être positivement corrélée.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

FORSCHUNG INTERNATIONALE / RECHERCHE INTERNATIONALE

Intensive Landwirtschaft beeinflusst Wasserhaushalt von Ökosystemen

Die intensive Bewirtschaftung von Wiesen und Weiden hat Auswirkungen auf den Wasserhaushalt dieser Ökosysteme. Forschende der Universität Göttingen konnten zeigen, dass auf gedüngten Grünlandflächen deutlich mehr Regenwasser verdunstet als auf ungedüngten. Entsprechend weniger Regenwasser versickert im Boden, wo es dann bei der Bildung von Grundwasservorräten fehlt, die wiederum notwendig sind zur Gewinnung von Trinkwasser.

L'agriculture intensive impacte le bilan hydrique des écosystèmes

L'exploitation intensive de prairies et pâturages a des répercussions sur le bilan hydrique de ces écosystèmes. Des scientifiques de l'Université de Göttingen ont pu montrer qu'il y avait nettement plus d'évaporation d'eau de pluie des surfaces herbagères engraisées que de celles non-engraisées. De ce fait, les précipitations pénètrent le sol en plus faible quantité, où elle manque à leur tour pour renflouer les nappes phréatiques, elles-mêmes nécessaires à l'obtention d'eau potable.

Invasive Gold-Akazien aus Australien bedrohen nährstoffarme Ökosysteme durch Stickstoffzufuhr

Invasive Neophyten sind eingeschleppte Pflanzenarten, die sich in einem Ökosystem ausbreiten und dessen Funktionen stark verändern können. So wiesen Forscherinnen der Universität Bielefeld mit Hilfe von Stickstoff-Isotopen nach, dass die aus Australien stammenden Gold-Akazien, die sich im Mittelmeergebiet ausbreiten, den Stickstoffhaushalt und das Wachstum der einheimischen Pflanzen im Umkreis von bis zu acht Metern um jeden Baum beeinflussen.

Le mimosa doré, plante invasive originaire d'Australie, menace de fertiliser les écosystèmes pauvres en nutriments

Les néophytes invasives sont des plantes introduites se propageant dans un écosystème, quitte à dérégler ses fonctions naturelles. Des chercheuses de l'Université de Bielefeld ont pu démontrer à l'aide d'isotopes d'azote que le mimosa doré originaire d'Australie et qui se propage en région méditerranéenne, a une influence sur le bilan d'azote et la croissance des plantes indigènes dans un périmètre de près de 8 m autour de chaque arbre.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

WEITERE PUBLIKATIONEN / AUTRES PUBLICATIONS

Der Esel als Gärtner

32 % der Trockenwiesen und -weiden (TWW) im Kanton Wallis liegen brach. Im Rahmen eines 5-jährigen Pilotprojektes wurden Erfahrungen zur Wiederbewirtschaftung und Offenhaltung von Trockenstandorten mittels extensiver Eselweide gesammelt und in einem Leitfaden festgehalten. Die Effekte von Ersteingriff und Beweidung auf Flora und Fauna (Schmetterlinge und Heuschrecken) sind positiv; TWW-Arten haben zugenommen.

Quand l'âne devient jardinier

32 % des prairies et pâturages secs (PPS) du canton du Valais sont en friches. Dans le cadre d'un projet pilote de 5 ans, des expériences de remise en exploitation et de maintien de stations sèches ouvertes ont été réalisées à l'aide d'une pâture extensive par des ânes. Les résultats sont présentés dans un manuel. Les effets des premières interventions et de la pâture sur la flore et la faune (papillons et sauterelles) sont positifs; les espèces PPS ont augmenté.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Die Schneckenfauna der Schweiz

Endlich gibt es ein umfassendes Bild- und Bestimmungsbuch zu den 254 Schweizer Wasser- und Landschneckenarten. Die Arten werden auf je einer Doppelseite werden vorgestellt. Dieses Buch überzeugt durch seinen wissenschaftlichen Anspruch und die dennoch allgemein verständliche Sprache. Das attraktiv illustrierte Werk schliesst eine seit vielen Jahren bestehende Lücke.

La faune des escargots de Suisse

Les 254 espèces d'escargots de Suisse sont présentées dans cet ouvrage de manière complète, esthétique, scientifiquement impeccable et facilement compréhensible. L'introduction traite de leur rôle comme bioindicateurs sensibles aux changements de leur milieu respectif et informe sur le mode de vie de ce groupe faunistique méconnu, mais fascinant. Ce livre est à conseiller tant aux biologistes, qu'aux amis de la nature.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Flora und Florenwandel im Sihltal

Die Resultate einer umfangreichen floristischen Kartierung im Sihltal von der Stadt Zürich bis zum Höhrnonen liegen nun vor. In etwa 2000 einzelnen Vegetationskarten ist die Verbreitung der einzelnen Arten dargestellt. Die Funde werden mit früheren Angaben verglichen.

Flore et évolution floristique dans la vallée de la Sihl

Les résultats d'une importante cartographie floristique dans la vallée de la Sihl, de la ville de Zurich jusqu'aux montagnes Höhrnonen, sont maintenant disponibles. La répartition de chaque espèce est illustrée sur plus de 2000 cartes de végétation. Ces données ont été comparées avec les données plus anciennes.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

AUFGEGRIFFEN / ON A RETENU POUR VOUS

Seminar Finanzierung von Waldleistungen, 26. April in Zofingen

Gegenwärtig ist das Thema der Finanzierung von Ökosystemleistungen in verschiedenen Bereichen in Diskussion. Das BAFU hat im Rahmen einer Studie die aktuelle Finanzierung von spezifischen Dienstleistungen des Waldes und der Waldwirtschaft analysiert und Finanzierungsvorschläge erarbeitet. In diesem Seminar soll der Stand des Wissens präsentiert und ausgehend von den neuen Grundlagen und ausgewählten Fallbeispielen künftige Instrumente und Methoden zur Förderung von Waldleistungen vertieft werden.

Séminaire sur le financement des prestations des forêts, 26 avril à Zofingue

Le financement des prestations écosystémiques est actuellement un thème abordé dans différents domaines. Dans le cadre d'une étude, l'OFEV a analysé le financement actuel des prestations de la forêt et de la sylviculture et élaboré des propositions de financement. Au cours du séminaire, l'état des connaissances sera présenté et, sur la base des nouvelles données et d'exemples modèles, de futurs instruments et méthodes pour la promotion des prestations forestières seront explorés.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

International Conference Biodiversity indicators for European Farming Systems, 21st and 22nd of June 2012 Lucerne / Engelberg

The diversity of habitats, species, crop varieties and livestock breeds is the basis of farming. At the same time, many wild species depend on European farmland. Indicators are needed to assess the status of farmland biodiversity in order to investigate the effect of farming systems and of agricultural policies. The European BIOBIO research project has tested numerous biodiversity indicators on 237 farms in 15 case study regions across Europe and beyond. At the conference, methods for indicator measurement, results, guidelines and possible applications will be presented and discussed. Target audience are government officials and stakeholders from national and local administrations, representatives from NGO's (farmers' organisations, nature protection, etc), representatives from food industry and retailing.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

9. Europäische Nachtfalternächte

Vom 14. bis 18. Juni 2012 finden die 9. Europäischen Nachtfalternächte an einem beliebigen, von

Ihnen freiwillig und selbständig ausgewählten Ort (oder Orten) statt. Die Ziele dieser Veranstaltung sind es, Kontakte und Zusammenarbeit zu pflegen, bei den Nachtgrossfaltern eine weiträumige faunistische Momentaufnahme zu schaffen und diese für alle zugänglich zu machen.

9ème Nuit européenne des papillons nocturnes

La 9ème Nuit européenne des papillons nocturnes se déroulera du 14 au 18 juin 2012 sur un (ou plusieurs) sites de votre choix en Europe. L'objectif de la manifestation est d'entretenir des contacts et des collaborations, d'obtenir un instantané faunistique des papillons de nuit sur un vaste territoire et de rendre ces données accessibles pour tous.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Leitfaden: Biodiversität positiv in den Bau integrieren

Wie kann man die Biodiversität beim Neubau eines Quartiers integrieren? Ein pädagogischer und modulierbarer Leitfaden, der Akteure aus der Bauwirtschaft und aus der Raumplanung bei der Weiterentwicklung ihrer nachhaltigen Praxis begleitet, ist im Internet abrufbar. Der Leitfaden zeigt biodiversitätsfreundliche Lösungen beim Neubau und Ausbau und bietet praktische Steckbriefe mit Vorschlägen, die von der Planung bis zur Nutzung reichen.

Guide : le bâti à biodiversité positive

Comment intégrer la biodiversité dans la construction neuve à l'échelle d'un quartier? Un guide pédagogique évolutif qui accompagne les acteurs du bâtiment et de l'aménagement dans l'évolution de leurs pratiques durables est à découvrir sur internet. Il fait état des solutions d'aménagements favorables à la biodiversité et propose des préconisations, de la conception à l'utilisation par le biais de fiches pratiques.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Lausanne verstärkt seine Politik im Bereich Biodiversität

Lebensqualität, Wohlbefinden und eine gesunde Umwelt mit Hilfe der sozialen, ökologischen und wirtschaftlichen Leistungen der Natur: Das sind die politischen Ziele im Bereich Biodiversität, die die Gemeinde Lausanne im Laufe des nächsten Jahrzehnts erreichen möchte. Der erste Schritt wird darin bestehen, die Hauptausrichtungen in Abstimmung mit dem Kommunalen Richtplan zu definieren, aber auch Studien und Pilotprojekte für eine bessere Integration der Natur im öffentlichen wie auch im privaten Raum zu initiieren.

Lausanne consolide sa politique en matière de biodiversité

Garantir aux Lausannois qualité de vie, bien-être et un environnement sain en valorisant les aspects sociaux, les services écologiques et économiques offerts par la nature : tels sont les objectifs de la politique de la nature que la Municipalité souhaite mener ces dix prochaines années. La première étape consiste à en définir les axes prioritaires, en coordination avec le Plan directeur communal, mais aussi à lancer des études et des actions-pilotes pour une meilleure intégration de la nature tant sur le territoire public que privé.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Hinweise zum Newsletter

Mit dem Infodienst Biodiversität Schweiz (IBS) bietet das Forum Biodiversität interessierten Personen regelmässig und kostenlos Zugang zu neuen, biodiversitätsrelevanten Forschungsergebnissen. IBS wird an über 1'400 Abonnenten im In- und Ausland verschickt. Sind Sie an der Verbreitung Ihrer Forschungsergebnisse über IBS interessiert? Dann füllen Sie [das Formular](#) aus und schicken es als Anhang an ibs@scnat.ch. Ihre Forschungsergebnisse werden dann mit einer der nächsten Ausgaben

des IBS verschickt und auf der Datenbank archiviert.

In der IBS-Datenbank können Sie jederzeit nach den Arbeiten suchen, die bisher veröffentlicht wurden ([Archivsuche](#)).

Wenn Sie diesen Newsletter nicht mehr erhalten wollen, schicken Sie bitte eine E-Mail an ibs@scnat.ch und schreiben Sie in die Betreffzeile "unsubscribe" und die Mailadresse, unter der Sie den Newsletter erhalten.

Remarques concernant la newsletter

Avec Information Biodiversité Suisse (IBS), le Forum Biodiversité offre aux personnes intéressées un accès régulier et gratuit aux résultats de nouvelles recherches sur la biodiversité. IBS est envoyé à plus de 1'400 abonnés en Suisse et à l'étranger. Etes-vous intéressé à une diffusion des résultats de vos recherches par IBS? Alors complétez [le formulaire](#) et envoyez-le à ibs@scnat.ch. Les résultats de vos recherches seront diffusés avec une prochaine édition de IBS et archivés dans notre base de données.

Dans la base de données IBS, vous pouvez en tout temps consulter les travaux publiés jusqu'ici ([recherche dans la base de donnée](#)).

Si vous ne souhaitez plus recevoir la newsletter IBS, veuillez envoyer un courrier électronique à ibs@scnat.ch et écrire dans le sujet du message "unsubscribe" ainsi que l'adresse à laquelle vous recevez la newsletter.

IBS

Redaktionsteam: Dr. Danièle Martinoli, Dr. Gregor Klaus, Maiann Suhner
Forum Biodiversität Schweiz, SCNAT, Schwarztorstrasse 9, CH-3007 Bern
ibs@scnat.ch